Our Lady of the Mountains

Love God, Love Others, Make Disciples.

Second Sunday of Advent

December 8, 2019

MASS INTENTIONS

Sunday, December 8	
8:00 a.m.	OLM Parishioners and Visitors
10:00 a.m.	OLM Parishioners and Visitors
12:00 p.m. (Spanish)	OLM Parishioners and Visitors
Monday, December 9	
8:00 a.m.	Michael & Dorothy Long
Tuesday, December 10	
8:00 a.m.	John Dorsey +
Wednesday, December 11	
8:00 a.m.	John Koerber +
Thursday, December 12	
10:00 a.m.	Mary Maxine Kiehn +
5:30 p.m	The Sick
Friday, December 13	
8:00 a.m.	Hugh Phelps +
7:00 p.m.	Souls of Departed
Saturday, December 14	
8:00 a.m.	Pam Hill
5:30 p.m.	The Bellorado Family
Sunday, December 15	
8:00 a.m.	OLM Parishioners and Visitors
10:00 a.m.	Susan A. Neville +
12:00 p.m. (Spanish)	Isidro Zarate & Estela Sanchez

Mass Intentions and Prayer List: *If you would like to add someone to the prayer list or have a Mass offered for a specific intention, contact the parish office. If you would like a Mass offered on a specific date, contact the parish office at least six months prior to that date.*

PRAYER

If you or someone you know would like a visit from a priest, please call the parish office or the priest.

For the Living

Please pray for yourself, your neighbor, a loved one who may be struggling or rejoicing in the journey we call life.

Healing Intentions

Vickie Mates, Debbie Chalfant, Judy Boyle, Johnathan Perez y Familia

Souls of the Departed

Brady Hunker, John Koerber, Colin Woodrow

December 14-15

5:30 p.m.

Readers:
John Doyle, Judy Greig

Extraordinary Ministers of Holy Communion:
Ann Carruth, Adam Mates, Susan Riesch-Soto

8:00 a.m.

Readers:
Mary Cernicek, Nancy Palomba

Extraordinary Ministers of Holy Communion:
Mary Bleffert, Shirley Craighead, Natalie Stewart

10:00 a.m.

Readers: Carol Parker, Carl Salerno

Extraordinary Ministers of Holy Communion:
Lesley Gómez, Avelina Zarate Gómez, Mo Ellingson, Mary Salerno, Barbara McPeak

OLM Staff

Fr. Lucas K. Simango –Pastor

Fr. Philip J. Vanderlin-Assistant Pastor (Bilingual)
Deacon Harry Flavin-Pastoral Assistant
Deacon Doug Vlchek-Pastoral Assistant
Tamra Hendrickson-Business Manager
Lizzet Garcia-Administrative Specialist (Bilingual)
Alicia Whissel-Dir. of Ministries & Community Engagement
Mary Salerno-Faith Formation
Huck Henneberry-Maintenance/Safety
Marco Soliz– Community Lunch Program
Lynne Whalen-JCCW
Cris Dippel-Grand Knight K of C
Sal Rodriquez-Parish Council President
Jim Gersack-Finance Council President

Collection Information	Current Month Collected	$7,792	Current Month Budgeted	$46,541
Weekend November 30&1	Current Month YTD Collected	$240,136	Current Month YTD Budgeted	$279,250

(307) 733-2516 **tamraolm@gmail.com** **www.olmcatholic.org** **myParish App** **Facebook**

Living & Giving in Christ Update

We are very close to reaching our goal! If you have not made your pledge, please pick up an envelope in the Gathering Area. Then, return the form to the Parish office or mail it directly to the Diocese of Cheyenne. Many thanks to all who have participated through giving and prayer!

OLM's Living & Giving Goal: $101,024.00

Amount Pledged to Date: $ 97,860.61

Actualización de Vivir y dar en Cristo

¡Estamos muy cerca de alcanzar nuestra meta! Si no ha hecho su promesa, recoja un sobre en el área de reunión. Luego, devuelva el formulario a la oficina parroquial o envíelo por correo directamente a la Diócesis de Cheyenne. ¡Muchas gracias a todos los que han participado a través de dar y orar!

Enter for a Chance to Win 2 Knives

The Knights will begin raffling off two knives from New West Knifeworks here in town. One knife will be a utility/hunting knife, the other a kitchen style. The knives go together. We are **not** raffling each knife separately. Only 100 tickets will be sold at 10 dollars each so you know your chances of winning. We hope to be done with this raffle in time for Christmas so the winner gets a little something extra under the tree. The Knights would like to thank parishioners for their continued support of our endeavors.

Gane 2 Cuchillos

Los caballeros comenzaran a sortear dos cuchillos de New West Knifeworks aqui en Jackson. Un cuchillo sera un cuchillo de utilidad/caza, el otro un estilo de cocina: van juntos, **NO** sorteamos cada uno por separado. Solo se venderan 100 boletos a $10 cada uno para que sepa cuales son sus posibilidades de ganar. Esperamos terminar este sorteo a tiempo para Navidad para que el ganador obtenga algo extra debajo del arbol. Los Caballeros desean agradecer a todos nuestros feligreses por su continuo apoyo a nuestros esfuerzos.

Wyoming Catholic Ministries Foundation:

(WCMF) and your parish invite you to make a Qualified Charitable Donation (QCD) tax free out of your retirement account if you are over 70 ½ years of age and are required to take distributions. If you have not taken all your Required Minimum Distributions. You can make a direct contribution to a charity. By making a QCD, you will avoid paying income tax on the distribution and the 50% excise tax penalty from the IRS. This must be done before December 31st.

If your family is interested in making an end of the year contribution to WCMF, or you have questions regarding WCMF, please contact Esther McGann at emcgann@bresnan.net or 307-745-7039.

La Fundación de Ministerios Católicos de Wyoming

(WCMF) y su parroquia lo invitan a hacer una Donación de Caridad Calificada (QCD) libre de impuestos de su cuenta de jubilación si tiene más de 70 años y medio y está obligado a tomar distribuciones. Si no ha tomado toda su Distribución Mínima Requerida, puede hacer una contribución directa a una organización benéfica. Al hacer un QCD, evitará pagar el impuesto sobre la renta sobre la distribución y la multa del 50% del impuesto al consumo del IRS. Pero esto debe hacerse antes del 31 de diciembre.

Si está interesado en hacer una contribución de fin de año a WCMF o si tiene alguna pregunta sobre WCMF, comuníquese con Esther McGann a emcgann@bresnan.net o al 307-745-7039.

Penance Service

All parishioners and non-parishioners are invited to this opportunity as a faith family to prepare for the coming of Our Savior.
Tuesday, December 17th, at 6pm
Individual confessions will be bilingual. We will have guest priests joining us.

Servicio de Penitencia

Todos los feligreses y no feligreses están invitados a esta oportunidad como familia de fe para prepararse para la venida de Nuestro Salvador.
Martes 17 de diciembre a las 6 p.m.
Las confesiones individuales serán bilingües.
Tendremos sacerdotes invitados uniéndose a nosotros.

The JCCW Christmas Party

Party will be held Thursday, Dec. 19th, at 6pm. The festivities will take place at the home of Mary Salerno (645 Lakota Lane in Indian Trails). Please bring an appetizer or dessert to share, if you can, but don't let that stop you from coming! If you would like to participate in the gift exchange, bring a wrapped gift in the $10 to $15 range. There is no obligation to participate in the gift exchange, just come for the fun! Call or text Mary at 847-404-6279 with questions or for directions. This is always a fun evening. Hope to see you there!

La fiesta de Navidad de JCCW

Se llevará a cabo el jueves 19 de diciembre a las 6pm. Las festividades se llevarán a cabo en la casa de Mary Salerno (645 Lakota Lane en Indian Trails). Por favor traiga un aperitivo o postre para compartir, pero si no tiene tiempo, venga de todos modos. Si desea participar en el intercambio de regalos, traiga un regalo envuelto en el rango de $ 10 a $ 15. No hay obligación de participar en el intercambio de regalos, solo venga por diversión. Puede llamar o enviar un mensaje de texto a Mary al 847-404-6279 con preguntas o instrucciones. Esta siempre es una noche divertida. ¡Espero verte allí!

Are you and your children interested in participating in a play of the reenactment of the Nativity? The Christmas Pageant will immediately precede the 4pm Christmas Eve Children's Mass on Tuesday, December 24th. We already have a few interested children and parents, but we need more to make this a success. All students are welcome, and the more the merrier. Please consider participating. There will be singing, costumes and a lot of fun! Please contact Mary at 307/733-2516, 847/404-6279 or mary@carlsalerno.com.

PRACTICES START THIS SUNDAY! **Practices will be as follows: Dec. 8th 11am, Dec.15th 11am, Dec.22 9am &11am**

¿Están usted y sus hijos interesados en participar en una obra de teatro de la recreación de la Natividad? El concurso de Navidad precederá inmediatamente a la misa de los niños de Navidad a las 4pm el martes 24 de diciembre. Ya tenemos algunos hijos y padres interesados, pero necesitamos más para que esto sea un éxito. Todos los estudiantes son bienvenidos, y cuantos más, mejor. ¡Por favor considere participar, habrá cantos, disfraces y mucha diversión! Comuníquese conmigo al 307 / 733-2516, 847 / 404-6279 o mary@carlsalerno.com. **PRACTICAS EMPIEZAN ESTE DOMINGO** **Las practicas seran Dic. 8 (11am), Dic.15 (11am,) y Dic. 22 (9am &11am)**

Saturday OLM Fellowship!

Saturday, Dec 14th, following the 5:30pm Mass, we will have Fellowship Potluck, followed by 10-15 minutes of Family Faith Formation. Quiet Adoration will be from 7:30-8pm.
Won't you join us and bring a side or main dish (including serving utensils).
You are welcome to BYOBeverages. OLM will provide disposable table service, water, decaf coffee and fruit for dessert. All are welcome!
There will be a Christmas craft for Children!

Saturday December 14
Mass 5:30 p.m.
Dinner 6:30 p.m.
Adoration 7:30 p.m.

¡Sábado De Compañerismo OLM!

Sábado 14 de Diciembre después de la misa de las 5:30 pm, tendremos un convivio, seguido de 10-15 minutos de Formación de Fe Familiar, y terminaremos con Adoración Silenciosa de 7: 30-8pm.
Por favor, acompañenos y traiga un platillo para compartir (incluidos los utensilios para servir).
Eres bienvenido a traer tu propia bebida. OLM proporcionará servicio de mesa desechable, agua, café descafeinado y fruta para el postre.
¡Todos son bienvenidos! ¡Simplemente no será lo mismo sin TI! Habrá una manualidad navideña para que los niños hagan!

Novena of the Virgin of Guadalupe

The Novena of Our Lady, the Virgin of Guadalupe, will be from December 3rd to December 11th, every day at 7pm. Exception will be on Wednesdays at 7:30pm and prior to Spanish Mass on Friday and Sunday.

Novena de La Virgen de Guadalupe

La Novena de Nuestra Señora la Virgen de Guadalupe sera del 3 de Diciembre al 11 de Diciembre todos los dias a las 7pm. Con excepcion de los miercoles que sera a las 7:30 y Viernes y Domingo que sera antes de Misa.

Christmas Mass Sign Up

If you are interested in being a reader or a Eucharistic Minister for a Christmas Mass. Please sign up on the bulletin board.

Registrarse para Leer en la Misa de Navidad

Si está interesado en ser un lector o un ministro eucarístico para una misa navideña, regístrese en el tablón de anuncios.

LAS POSADAS NAVIDEÑAS

The time for Christmas Posadas has arrived! The reason for posadas is to celebrate the pilgrimage that Mary and Joseph made when Mary was about to give birth to Jesus, looking for a precise place to stay and spend the night.
There will be posadas everyday from December 16th to December 23rd, at 7 pm with the exception of Sunday which will be after the 12pm Mass.
Come, participate and enjoy delicious food, singing, and prayer.

¡Se a llegado el tiempo de Las Posadas Navideñas! El tiempo de posadas es para celebrar el peregrinaje que María y José realizaron cuando María estaba a punto de dar a luz a Jesús, buscando precisamente un lugar donde alojarse y pasar la noche.
Habrá posadas todos los días del 16 de Diciembre al 23 de Diciembre a las 7 pm con excepción del domingo que será después de Misa.
Venga a participar y disfrutar de rica comida, cantos, y oracion

Festive Mass Schedule

- **December 12th:**

Our Lady of Guadalupe

Mass @ 8:00am

Mass @ 6:30pm (Bilingual)

This Mass will be bilingual. Our faith family's Patroness is Our Lady of the Mountain. The Patroness of the entire Americas is Our Lady of Guadalupe. All are welcome, in celebration of this feast of our salvation. Mary accepted to receive, nurture and bring fourth Our Savior.

Esta misa será bilingüe. La Patrona de nuestra familia de fe es Nuestra Señora de la Montaña. La Patrona de todas las Américas es Nuestra Señora de Guadalupe. Todos son bienvenidos, en celebración de esta fiesta de nuestra salvación. María aceptó recibir, nutrir y traer al mundo a Nuestro Salvador.

- **December 24th: Christmas Eve**

Children's Pageant @ 3:15pm

Children's Mass (Misa para niños) @ 4:00pm

Mass @ Four Seasons Resort 6:30pm

Mass @ 7:00pm (Spanish)

Mass @ 10:00pm (English)

- **December 25: Christmas Day**

Mass @ 10:00 am (Bilingual)

BUBBA'S BAR-B-QUE RESTAURANT
PO Box 1168
100 Flat Creek Drive.
Jackson Hole, WY 83001
307-733-2288
Fax 307-733-5374

S-S Service
24-hour Residential & Commercial Maintenance Repairs
Refrigeration • Heating A/C • Electrical & Gas Appliances • Plumbing
John Doyle, Owner
733-6755

Sidewinders
Tavern & Sports Grill
Parties
Big Screen TV's
Microbrews
Cigar Bar
Video Games
Pizza & Great Food
Discount Liquor Store
945 W. Broadway
Under the Big American Flag

HOYT
Mathews
ARCHERY UNLIMITED LLC
ETNA WYOMING 307-884-3488
SWAROVSKI OPTIK
BOWTECH
GUNS - AMMO - LICENCES
http://www.archeryunlimitedllc.net/

trilipiderm®
All-Body Moisture Retention Crème
JACKSON'S OWN SOLUTION TO DRY SKIN!
SOLUCIÓN PARA LA PIEL SECA!
AVAILABLE AT FINE RETAILERS THROUGHOUT JACKSON HOLE
WWW.TRILIPIDERM.COM

Belle Cose
Beautiful Things for Entertaining
48 East Broadway • 733-2640 • www.bellecose.com

TLS LIQUORSTORE & WINE LOFT Jackson Hole
Locally Owned Community Minded
115 Buffalo Way
P.O. Box 8219
Jackson, WY 83002
307.733.4466 / Fax 307.732.1825
stephan@WineLiquorBeer.com
www.WineLiquorBeer.com

THE LEXINGTON AT JACKSON HOLE HOTEL & SUITES
285 N. Cache
(On Hwy. 89 &191)
(307) 733-2648
www.lexjh.com

JAMES E. GIGAX
INJURY CASES/CASOS DE ACCIDENTES
Accident Lawyer (Abogado)
Hablo Español (and English)
307-632-4200
www.gigaxlaw.com • www.lastimadura.com
Covering all of Wyoming

TILLEMANS
ARCHITECT ❖ BUILDER
Lori M. Tillemans, AIA
P.O. Box 6525 Jackson, Wyoming 83002
lori@tillemans.com www.tillemans.com
(307)413.7731

Porcupine Greenhouse & Nursery
Jackson, Wyoming
Specalizing in Cold-Hardy Plants for 42 years
• Native Trees & Shrubs
• Balled & Burlap • Container Nursery Stock
• Large Assortment of Flowering Plants
307-733-5721
8025 South Porcupine Creek Road
Monday – Saturday 9-5 • Sunday 10-4

The Merry Piglets
Mexican Grill
Tex Mex Specials•Mexican Grilled Fajitas
Salsa made fresh daily•Nachos
Fire-roasted Chicken•Quesadillas
1 1/2 Blocks North of Town Square at 160 N. cache
Dine-In or Take-out
307-733-2966

SCHULTZ LAW FIRM, LLC
LICENSED IN WYOMING & WASHINGTON
DOUGLAS F. SCHULTZ
ATTORNEY AT LAW
125 East Pearl Street, Suite 108
PO BOX 3236
JACKSON, WY 83001
P 307.733.3855
F 877.803.3236
Doug@307Legal.com

THE GUN BARREL
STEAK & GAME HOUSE
733-3287 ★ 862 W. BROADWAY

Wyoming
Landscape Maintenance
Lawnmowing - Gardening
Tree & Lawn Care - Irrigation Service
Snow Removal
1085 Gregory Ln Jackson, WY
307.733.3961

Columbarium Niches Available
Double Niche - $850
Single Niche - $550
307-733-2516
answers@olmcatholic.org

DR. REBECCA CLOETTA, D.D.S.
Comprehensive Family Dentistry
EAGLE VILLAGE PROFESSIONAL CENTER
307-733-4122 www.cloettadental.com

Exquisite Interiors
JACKSON HOLE • WEST LOS ANGELES
Susan Shepard, Designer
susan@thestudiojh.com O:307.201.1676 C:307.690.5106
Studio: inside Belle Cose 48 E. Broadway, Jackson, WY

TOTE TURNER
1315 S. Hwy 89, Suite 103
PO BOX 2560
Jackson, WY
307-733-2464
john.turner@hubinternational.com
HUB
• AUTO
• HOME
• LIFE
• BUSINESS

OUR LADY OF THE MOUNTAINS MASS SCHEDULE

Sunday Mass:

Saturday:	5:30 p.m.
Sunday:	8:00 a.m., 10:00 a.m., and 12:00 p.m. Spanish

Daily Mass:

Monday:	8:00 a.m.
Tuesday:	8:00 a.m.
Wednesday:	8:00 a.m.
Thursday:	8:00 a.m. and 5:30 p.m.
Friday:	8:00 a.m. and 7:00 p.m. Spanish
Saturday:	8:00 a.m.

MORNING PRAYER

Monday–Saturday: 7:45 a.m.

ROSARY

Friday: 8:30 a.m. (after morning Mass)
Saturday 5:10 p.m. (20 minutes before Mass)
Sunday 7:40 a.m., 9:40 a.m., and 11:40 (before Mass)

ADORATION SCHEDULE

Thursday: 8:30 a.m.–5:15 p.m.

CONFESSION SCHEDULE

Thursday: 12:00 p.m.–1:00 p.m.
Saturday: 4:00 p.m.–5:00 p.m.
And by appointment.

PARISH CONTACT

Pastor: Fr. Lucas Kazimiro Simango
Associate Pastor: Fr. Philip Vanderlin, O.S.B.
Phone: (307) 733-2516
Email: tamraolm@gmail.com
Mailing Address: PO Box 992, Jackson WY 83001
Physical Address: 201 S Jackson St, Jackson WY 83001